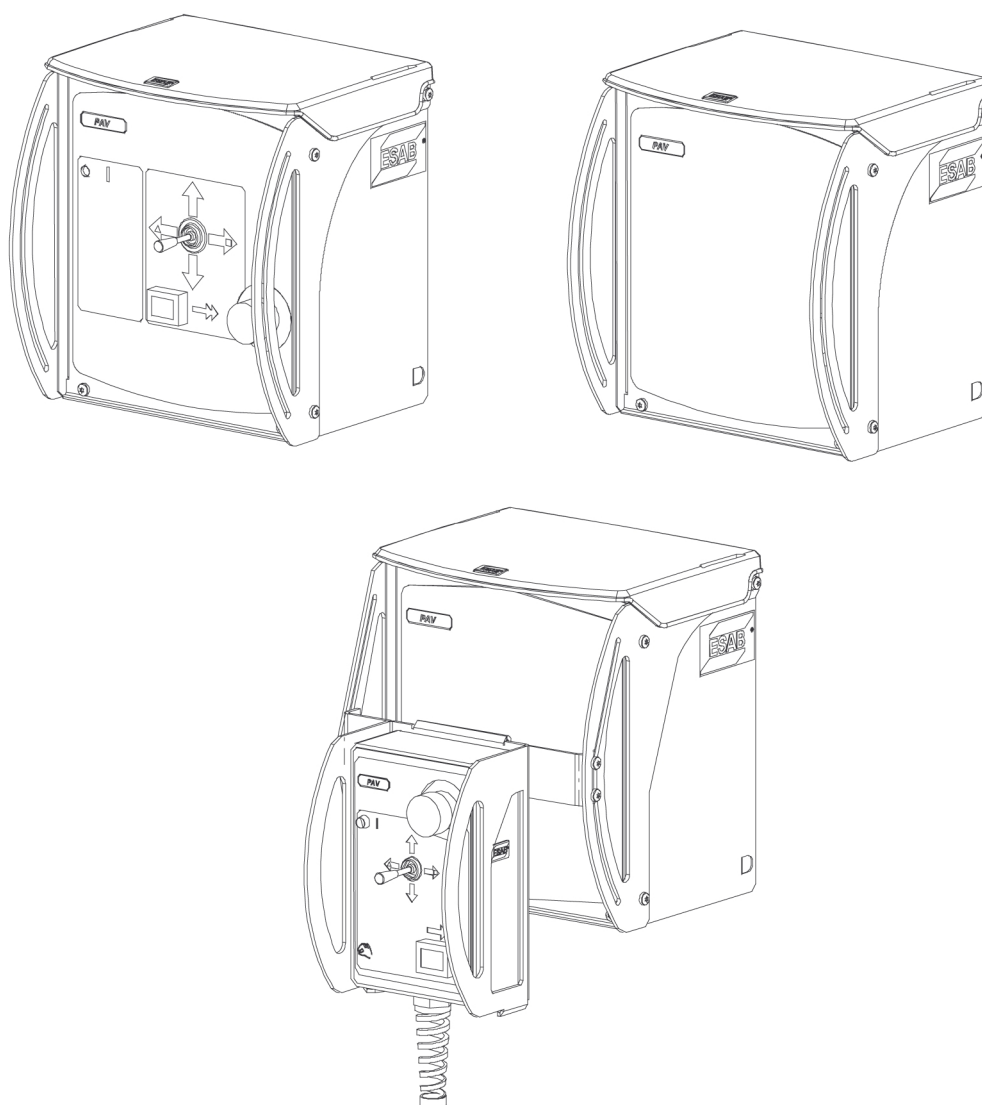


PAV



Manualul de instrucțiuni



EU DECLARATION OF CONFORMITY

According to
The Low Voltage Directive 2014/35/EU
The EMC Directive 2014/30/EU
The RoHS Directive 2011/65/EU

Type of equipment

Arc welding joint tracking unit

Type designation

PAV	serial number starting with 049 XXX XXXX
PAV remote control	serial number starting with 941 XXX XXXX
GMH	serial number starting with 049 XXX XXXX
GMH remote control	serial number starting with 941 XXX XXXX

Brand name or trademark

ESAB

Manufacturer or his authorised representative established within the EEA

Name, address, and telephone No:

ESAB AB
Lindholmsallén 9, Box 8004, SE-402 77 Göteborg, Sweden
Phone: +46 31 50 90 00, www.esab.com

The following harmonised standards in force within the EEA has been used in the design:

EN IEC 60974-1:2018/A1:2019	Arc Welding Equipment – Part 1: Welding Power Sources
EN 60974-10:2014,	Arc Welding Equipment – Part 10: Electromagnetic Compatibility (EMC) requirements

Additional Information:

Restrictive use, Class A equipment, intended for use in location other than residential.

By signing this document, the undersigned declares as manufacturer, or the manufacturer's authorised representative established within the EEA, that the equipment in question complies with the safety requirements stated above.

Place/Date

Signature

Gothenburg
2022-02-01

Peter Kjällström
Standard Automation Director

1	SIGURANȚĂ	4
	1.1 Semnificația simbolurilor	4
	1.2 Măsuri de siguranță	4
2	INTRODUCERE	8
	2.1 Informații generale	8
	2.2 Variante	8
	2.3 Piese principale	8
3	DATE TEHNICE	10
4	INSTALARE	11
	4.1 Informații generale	11
	4.2 Instalare și conectare	11
5	OPERARE	12
	5.1 Informații generale	12
	5.2 Unitate de urmărire a îmbinărilor cu panou de comandă	12
	5.3 Unitate de urmărire a îmbinărilor (secțiunea din spate)	13
	5.4 Cutie de comandă portabilă	15
	5.5 Poziționarea înainte de pornirea sudării	16
6	ÎNTREȚINEREA	17
7	ACCESSORIES	18
8	DIAGRAMĂ	19
9	DESEN DIMENSIONAL	23
10	NUMERE DE CATALOG	24
11	LISTĂ DE PIESE DE SCHIMB	25

1 SIGURANȚĂ

1.1 Semnificația simbolurilor

Așa cum se utilizează în cadrul acestui manual: **Semnifică Atenție! Fiți vigilenți!**



PERICOL!

Semnifică pericole imediate care, dacă nu sunt evitate, vor cauza vătămare corporală imediată și gravă sau decesul.



AVERTISMENT!

Semnifică pericole potențiale care ar putea cauza vătămare corporală sau decesul.



ATENȚIE!

Semnifică pericole care ar putea cauza vătămare corporală minoră.



AVERTISMENT!

Înainte de utilizare, citiți și înțelegeți manualul de utilizare și respectați toate etichetele, practicile de siguranță ale angajatorului și fișele cu date de securitate (FDS-urile).



1.2 Măsurile de siguranță

Utilizatorii echipamentului ESAB au responsabilitatea finală de a se asigura că persoanele care lucrează sau se află în apropierea echipamentului respectă măsurile de siguranță corespunzătoare. Măsurile de protecție trebuie să îndeplinească cerințele care se aplică acestui tip de echipament. Pe lângă normele standard care se aplică spațiului de lucru, trebuie respectate următoarele recomandări.

Toate lucrările trebuie să fie efectuate de către personal calificat, familiarizat complet cu operarea echipamentului. Exploatarea incorectă a echipamentului poate să conducă la situații periculoase care pot determina vătămarea corporală a operatorului și deteriorări ale echipamentului.

- 1 Personalul care utilizează echipamentul de sudură trebuie să fie familiarizat cu:
 - exploatarea acestuia
 - amplasamentul dispozitivelor de oprire în caz de urgență
 - funcția acestuia
 - măsurile de protecție relevante
 - sudarea și tăierea sau celelalte funcții aplicabile ale echipamentului
- 2 Operatorul trebuie să se asigure că:
 - nici o persoană neautorizată nu staționează în zona de lucru a echipamentului când acesta este pornit
 - nimeni nu este neprotejat la aprinderea arcului sau când se începe lucrul cu echipamentul
- 3 Spațiul de lucru trebuie:
 - să fie adecvat scopului
 - să nu aibă curenți de aer
- 4 Echipament individual de siguranță:
 - Purtați întotdeauna echipamentul individual de protecție recomandat, precum ochelari de protecție, îmbrăcăminte neinflamabilă, mănuși de protecție
 - Nu purtați obiecte precum eșarfe, brațări, inele etc., care pot să se agațe sau să cauzeze arsuri
- 5 Măsurile generale de protecție:
 - Asigurați-vă că ați fixat cablul de retur

- Lucrările la echipamentul de înaltă tensiune **trebuie efectuate numai de către un electrician calificat**
- Echipamentul corespunzător de stingere a incendiilor trebuie să fie marcat în mod vizibil și să fie la îndemână
- Lubrifierea și întreținerea echipamentului **nu** trebuie să se efectueze în timpul operării echipamentului



AVERTISMENT!

Alimentatoarele cu sârmă sunt destinate pentru utilizare cu surse de alimentare numai în modul MIG/MAG.

În cazul în care acestea sunt utilizate în orice alt mod de sudură, cum ar fi MMA, cablul de sudură dintre alimentatorul cu sârmă și sursa de alimentare trebuie să fie deconectat, căci altfel, alimentatorul cu sârmă intră sub tensiune sau este alimentat cu energie electrică.

Dacă este dotat cu răcitorul ESAB

Utilizați numai agentul de răcire aprobat de ESAB. Un agent de răcire neaprobat ar putea deteriora echipamentul și pune în pericol siguranța produsului. În cazul unei astfel de deteriorări, toate garanțiile oferite de către ESAB își pierd valabilitatea.

Număr de catalog pentru agentul de răcire ESAB recomandat: 0465 720 002.

Pentru informații despre comenzi, consultați capitolul „ACCESORII” din manualul de instrucțiuni.



AVERTISMENT!

Sudura și tăierea cu arc electric vă pot răni pe dvs. și pe alții. Luați măsuri de precauție când sudați sau tăiați.



ȘOC ELECTRIC – Pericol de moarte

- Nu atingeți componentele electrice sau electrozii sub tensiune cu pielea neprotejată, cu mănuși ude sau cu îmbrăcăminte udă.
- Izolați-vă față de lucrare și pământ.
- Asigurați-vă că poziția dvs. de lucru este sigură



CÂMPURI ELECTRICE ȘI MAGNETICE – Pot prezenta pericol pentru sănătate

- Sudorii cu stimuloare cardiace trebuie să se consulte cu medicul înainte de a efectua operațiuni de sudare. Câmpurile electromagnetice pot interfera cu anumite stimuloare cardiace.
- Expunerea la câmpurile electromagnetice poate avea și alte efecte necunoscute asupra sănătății.
- Sudorii trebuie să utilizeze următoarele proceduri pentru a minimiza expunerea la câmpurile electromagnetice:
 - Dirijați electrodul și cablurile de lucru împreună pe aceeași parte a corpului dvs. Fixați-le cu bandă atunci când este posibil. Nu stați cu nicio parte a corpului între cablurile de lucru și ale arzătorului. Nu înfășurați niciodată cablurile de lucru sau ale arzătorului în jurul corpului dvs. Mențineți sursa de alimentare și cablurile pentru sudură cât mai departe posibil de corpul dvs.
 - Conectați cablul de sudură la piesa de lucru cât mai aproape posibil de zona care se sudează.



FUM ȘI GAZE – Pot prezenta pericol pentru sănătate

- Țineți capul în afara zonei cu fum
- Utilizați ventilația, aspirația la arc sau ambele, pentru a îndepărta fumul și gazele de zona de respirație și de zona generală de lucru



RAZE DE ARC ELECTRIC – Pot afecta ochii și pot arde pielea

- Protejați-vă ochii și corpul. Utilizați paravanul de sudură și geamul de filtrare corecte și purtați îmbrăcăminte de protecție
- Protejați-i pe cei din jur cu ecrane sau cortine corespunzătoare



ZGOMOT – Zgomotul excesiv poate afecta auzul

Protejați-vă urechile. Utilizați căști sau alte dispozitive de protecție pentru auz.



PIESE ÎN MIȘCARE - Pot cauza vătămări



- Mențineți toate ușile, panourile și capacele închise și în poziții sigure. Permiteți numai persoanelor calificate să îndepărteze capacele pentru întreținere și depanare, după cum este necesar. Montați din nou panourile sau capacele și închideți ușile după finalizarea operațiunilor de service și înainte de pornirea motorului.
- Opriți motorul înainte de montarea sau conectarea unității.
- Țineți mâinile, părul, hainele largi și uneltele departe de piesele în mișcare.



PERICOL DE INCENDIU

- Scânteile (stropii) pot cauza incendii. De aceea, asigurați-vă că nu există materiale inflamabile în apropiere
- Nu utilizați pentru containere închise.



SUPRAFAȚĂ FIERBINTE – Piese pot cauza arsuri

- Nu atingeți piesele cu mâinile neprotejate.
- Lăsați să treacă o perioadă de răcire înainte de a lucra cu echipamentul.
- Pentru a manipula piesele fierbinți, utilizați instrumente adecvate și/sau mănuși de sudură izolate pentru a preveni arsurile.

FUNȚIONARE DEFECTUOASĂ – Apelați la un expert pentru asistență în caz de funcționare defectuoasă.

PROTEJAȚI-VĂ PE DVS. ȘI PE CEILALȚI!



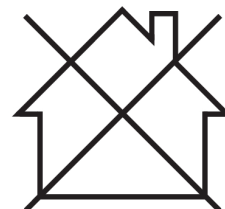
ATENȚIE!

Acest produs este destinat exclusiv sudurii cu arc.



ATENȚIE!

Echipamentele din Clasa A nu sunt destinate pentru utilizare în amplasamentele rezidențiale unde energia electrică este furnizată de sistemul public de alimentare de joasă tensiune. Din cauza perturbațiilor conduse și radiate, pot exista dificultăți în asigurarea compatibilității electromagnetice a echipamentelor din clasa A în aceste locații.





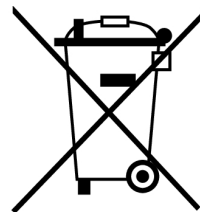
NOTĂ!

Predați echipamentul electronic uzat la centrul de reciclare!

În conformitate cu prevederile Directivei Europene 2012/19/CE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice, precum și cu implementarea acesteia conform legislației naționale, echipamentul electric și/sau electronic care a atins limita maximă a duratei de viață trebuie să fie predat la un centru de reciclare.

Ca persoană responsabilă pentru echipament, aveți responsabilitatea de a obține informațiile despre stațiile de colectare autorizate.

Pentru mai multe informații, contactați cel mai apropiat distribuitor ESAB.



ESAB oferă spre achiziționare un sortiment de accesorii pentru sudură și echipamente individuale de protecție. Pentru informații despre comenzi, contactați distribuitorul dvs. local ESAB sau vizitați-ne pe site-ul nostru web.

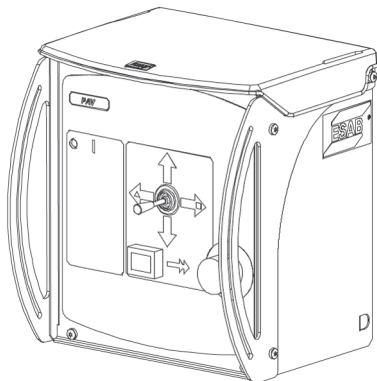
2 INTRODUCERE

2.1 Informații generale

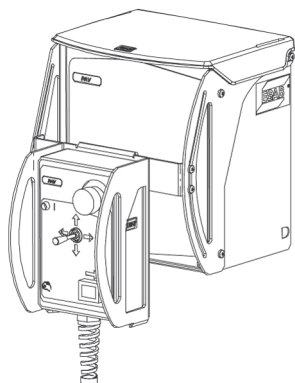
PAV este un sistem de control pentru gisoare motorizate. Sistemul este disponibil în mai multe variante, consultați-le mai jos.

2.2 Variante

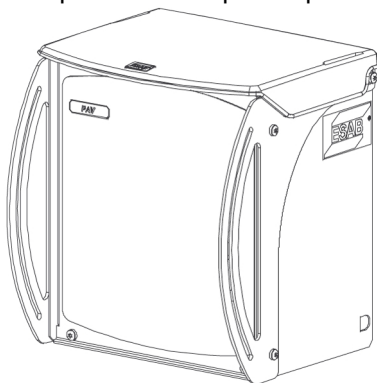
- Unitate de urmărire a îmbinărilor cu panou de comandă



- Unitate de urmărire a îmbinărilor cu cutie de comandă portabilă



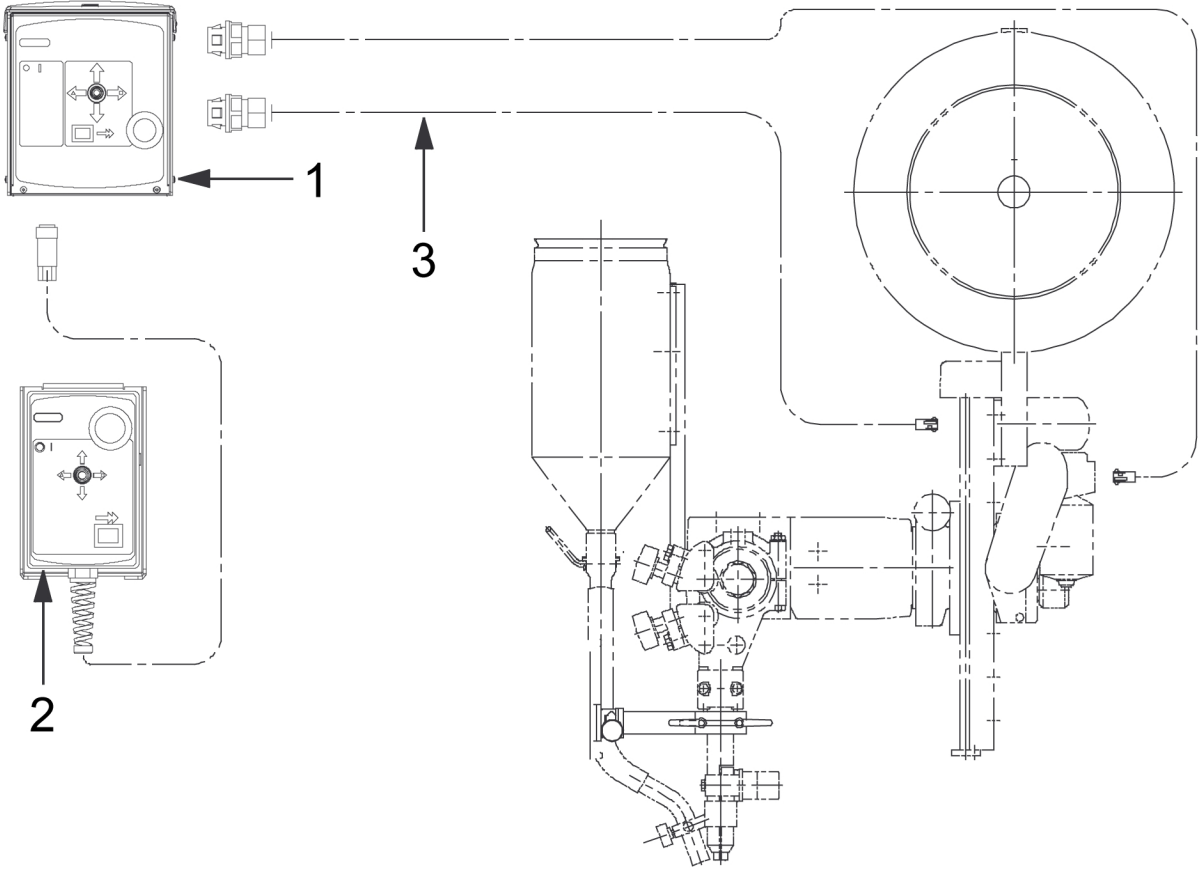
- Componente încorporate pentru coloane și brațe



2.3 Piese principale

- 1 Unitate de urmărire a îmbinărilor (cu sau fără panou de comandă)
- 2 Cutie de comandă portabilă
- 3 Cablu de motor

Pentru mai multe informații, consultați capitolul OPERARE.



3 DATE TEHNICE

	PAV
Tensiune de alimentare	42 V c.a., 50-60 Hz
Curent de ieșire	450 V A
Temperatură ambiantă	-15 °C ± 45 °C
Umiditate atmosferică relativă	Max. 98 %
Curent de motor maxim	6 A, 100 %
Clasă de protecție carcasă	IP23
Limite de curent	15 A (limită de curent hardware)
Siguranță alimentare cu electricitate	10 A lent
Tip regulator de motor	Reg. cu patru cadrane comutată
Tensiune rotor	40 V c.c.
Tensiune de câmp, motor cu magnetizare separată	60 V c.c.
Greutate	58,5 kg
Unitate de urmărire a îmbinărilor	6,2 kg
Cutie de comandă portabilă	2,7 kg (complet cu cablu de 4 m și protecție)

Clasă de protecție carcasă

Codul IP indică clasa de protecție a carcasei, respectiv gradul de protecție împotriva pătrunderii unor obiecte solide sau a apei.

Echipamentul marcat **IP23** este proiectat pentru utilizarea în interior și exterior.

4 INSTALARE

4.1 Informații generale

Instalarea trebuie executată de un specialist.

4.2 Instalare și conectare

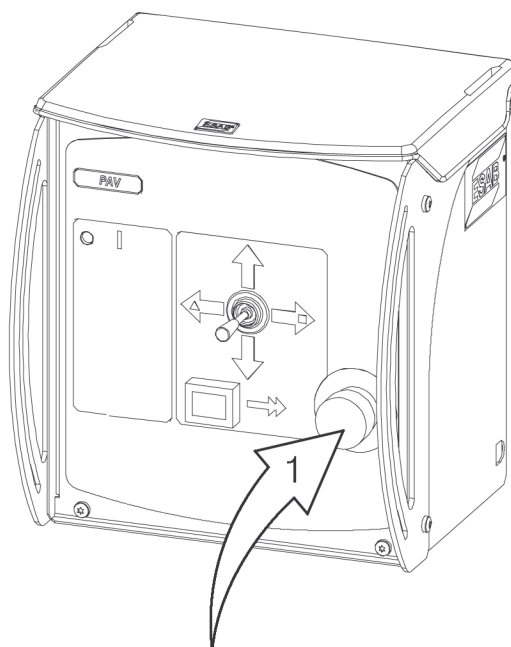
- 1 Pentru informații privind măsurătorile, consultați DESENUL DIMENSIONAL.
- 2 Pentru conectare, consultați DIAGRAMA.
- 3 Verificați dacă sunt disponibile ieșirea și tensiunea necesare pentru o instalare completă.

5 OPERARE

5.1 Informații generale

Normele generale de siguranță pentru manipularea echipamentului pot fi găsite în capitolul „SIGURANȚĂ” din acest manual. Citiți-le în întregime înainte de a începe să utilizați echipamentul!

5.2 Unitate de urmărire a îmbinărilor cu panou de comandă



Oprire de urgență (1)

- O singură apăsare pe buton activează **OPRIREA DE URGENȚĂ**.



NOTĂ!

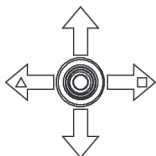
O oprire de urgență nu trebuie resetată niciodată până când cauza funcționării sau a semnalului anormal nu este stabilită și remediată.

Lampă de semnalizare

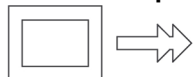


- Se aprinde atunci când alimentarea cu energie electrică a fost pornită.

Manetă de control






- Controlul manual al glisoarelor servo sus/jos și stânga/dreapta.

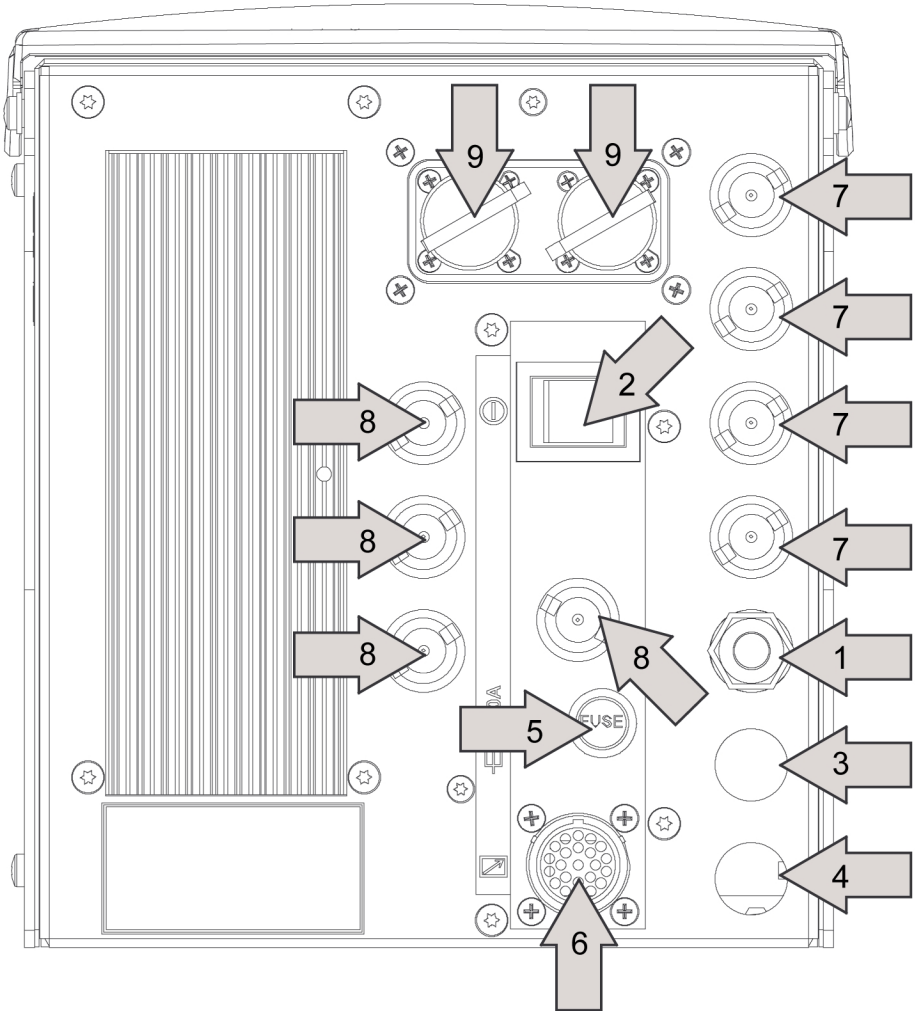
Buton cu lampă (viteză rapidă)

Selectarea vitezei mici sau mari în timpul poziționării manuale cu maneta de control.

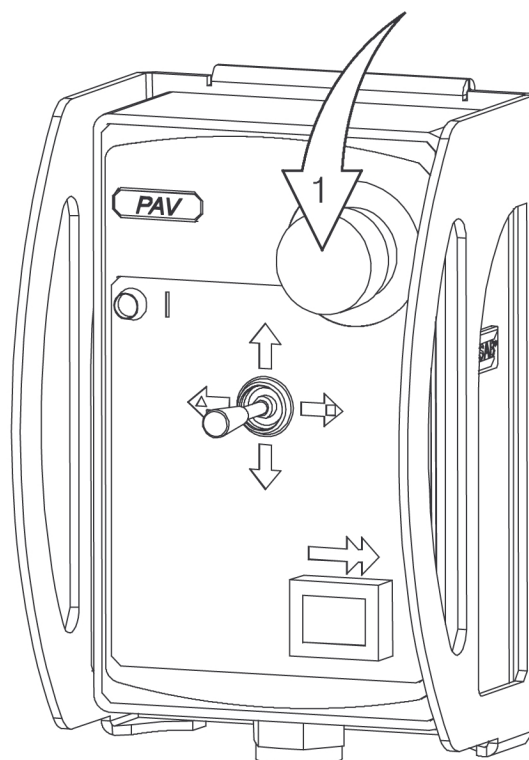
- O singură apăsare pe buton activează viteza rapidă.
O lampă din buton se aprinde atunci când funcția este activată.
- Reveniți la viteza redusă prin apăsarea din nou a butonului.
Verificați dacă lampa s-a stins înainte de a efectua alte comenzi.

5.3 Unitate de urmărire a îmbinărilor (secțiunea din spate)

1		Conexiune, sursă de alimentare 42 V
2		Comutator Sursă de alimentare Pornită/Oprită
3		Soclu, pentru conectarea motorului glisorului vertical
4		Soclu, pentru conectarea motorului glisorului orizontal
5		Siguranță de control, 10 A lent
6		Soclu (23 de pini), pentru conectarea cutiei de comandă portabile
7		Socluri, pentru conectarea comutatorului de poziție limită
8		Socluri suplimentare
9		Contacte de service



5.4 Cutie de comandă portabilă



Oprire de urgență (1)

- O singură apăsare pe buton activează **OPRIREA DE URGENȚĂ**.



NOTĂ!

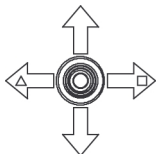
O oprire de urgență nu trebuie resetată niciodată până când cauza funcționării sau a semnalului anormal nu este stabilită și remediată.

Lampă de semnalizare



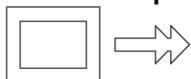
- Se aprinde atunci când alimentarea cu energie electrică a fost pornită.

Manetă de control



- Controlul manual al glisoarelor servo sus/jos și stânga/dreapta.

Buton cu lampă (viteză rapidă)

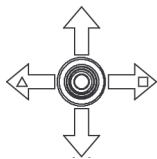


Selectarea vitezei mici sau mari în timpul poziționării manuale cu maneta de control.

- O singură apăsare pe buton activează viteza rapidă.
O lampă din buton se aprinde atunci când funcția este activată.
- Reveniți la viteza redusă prin apăsarea din nou a butonului.
Verificați dacă lampa s-a stins înainte de a efectua alte comenzi.

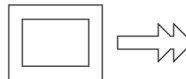
5.5 Poziționarea înainte de pornirea sudării

- 1 Aliniați echipamentul de sudură în poziție în raport cu îmbinarea sudată cu ajutorul manetei de control.

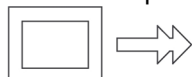


- 2

Pentru setări aproximative, apăsați butonul cu lampă
Lampa se aprinde.



- 3 Pentru setări precise și în timpul sudării, verificați ca butonul cu lampă



să nu fie apăsat. Lampa ar trebui să fie oprită.

6 ÎNTREȚINEREA



ATENȚIE!

Toate garanțiile asumate de către furnizor își pierd valabilitatea în cazul oricărei încercări din partea clientului de a remedia eventualele defecțiuni ale produsului pe parcursul perioadei de garanție.

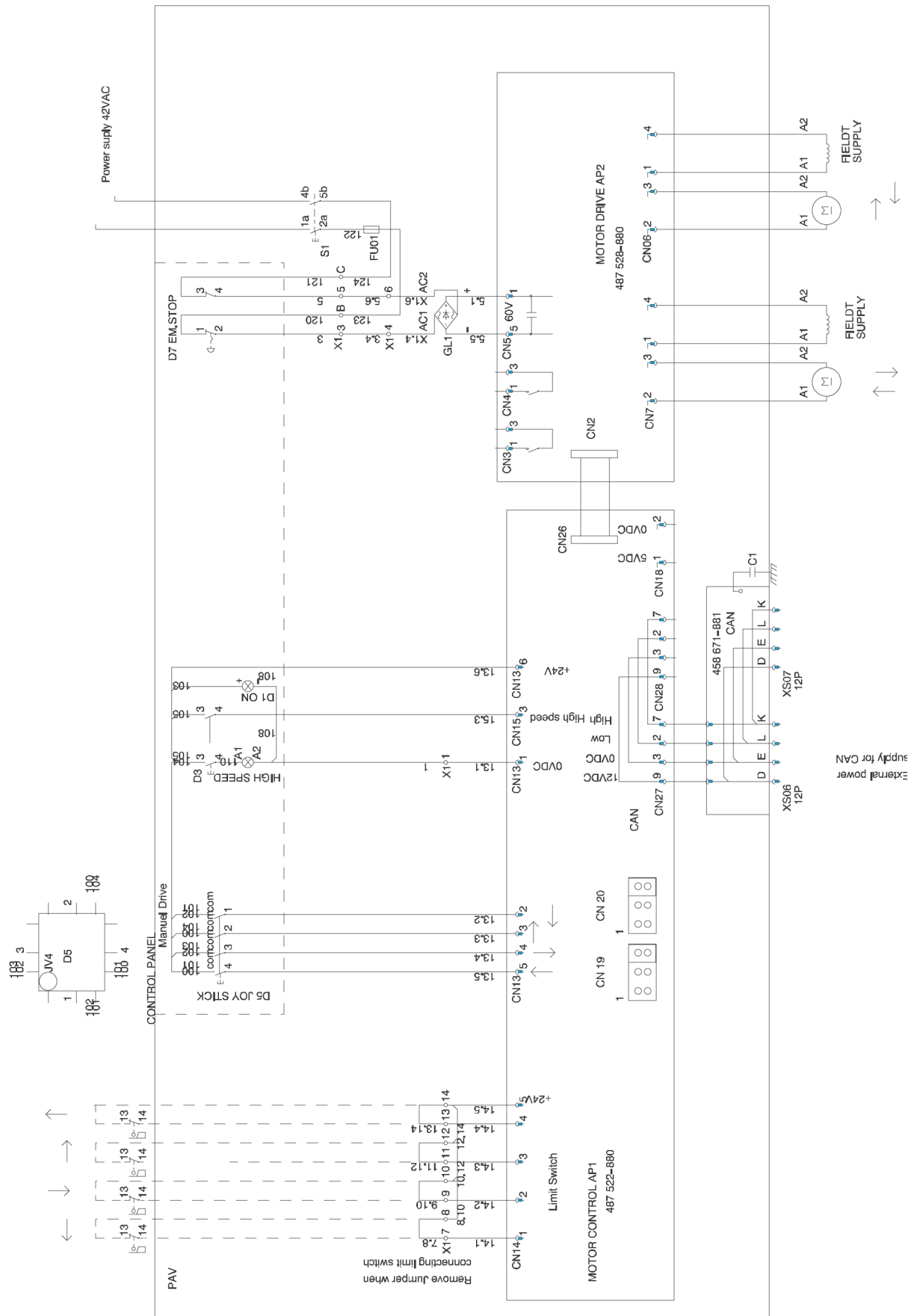
- Verificați dacă sunt intacte cablurile și dacă sunt conectate corect.
- Curățați periodic echipamentul cu aer comprimat.
- Respectați instrucțiunile pentru componentele interne.

7 ACCESSORIES

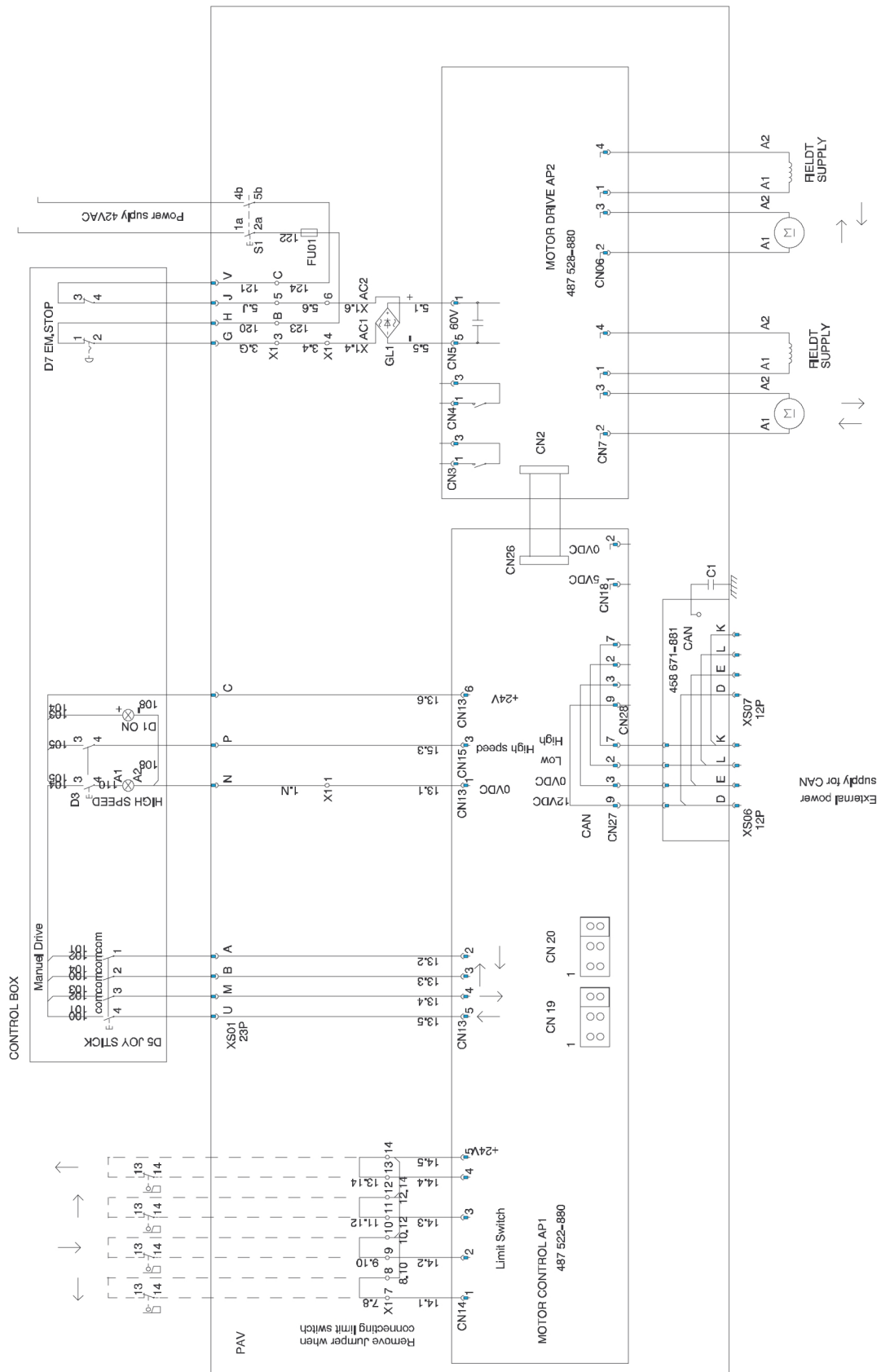
Ordering number	
0148636002	Intermediate transformer for separate power supply, from mains power 190, 220, 380, 415, 440, 500 V 50 Hz 200, 230, 380, 415, 440, 500 V 60 Hz to secondary 42 V, 660 VA
0262613404	Cable 3×2.5 mm ² , connection, transformer
0334333xxx	A6 servo slide ball bushing type with permanent magnetised motor 42 V DC
0334426xxx	A6 motor driven slide, slide bearing mounted long runner, with A6 VEC motor 42 V - 4000 rom ratio 74:1
0460745xxx	Motor cable. The cable is available in different lengths, see the appropriate sales brochure for the servo slide. (Contact ESAB's sales office.)

8 DIAGRAMĂ

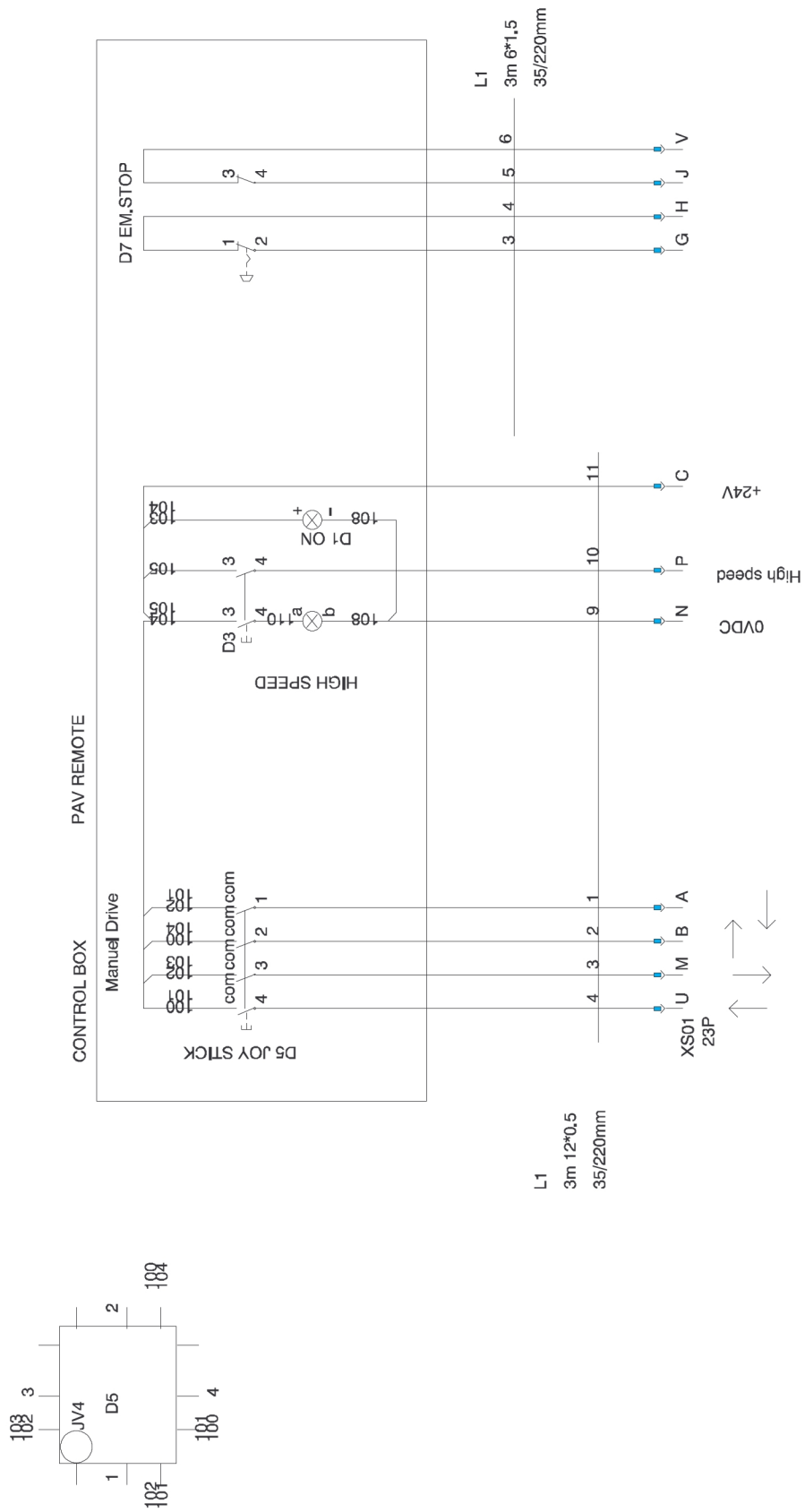
PAV cu panou de comandă



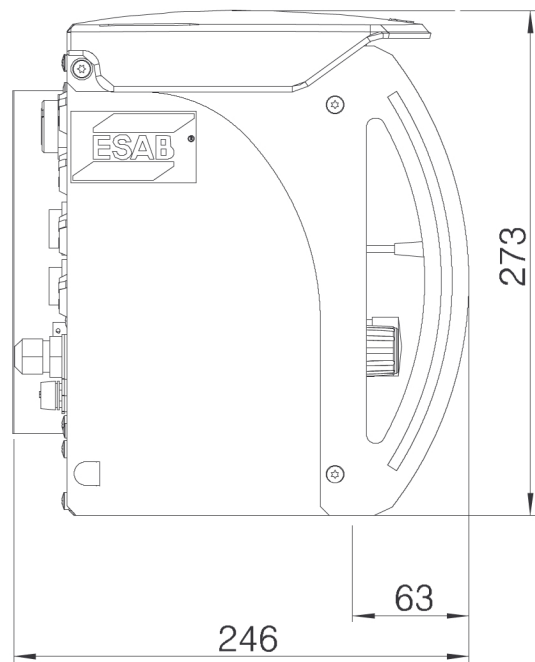
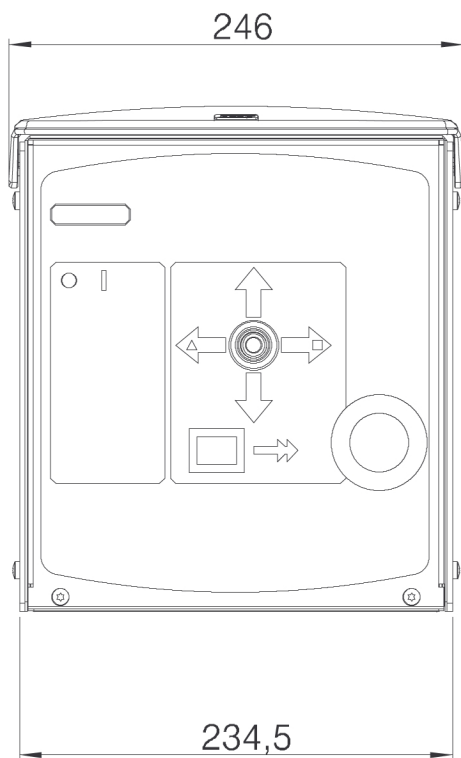
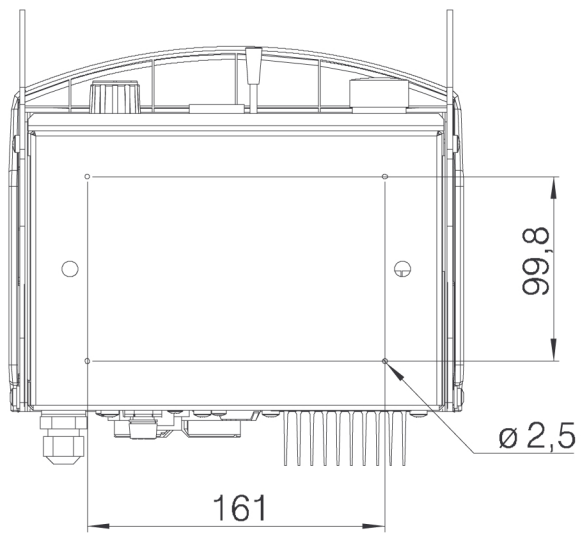
PAV cu cutie de comandă de la distanță



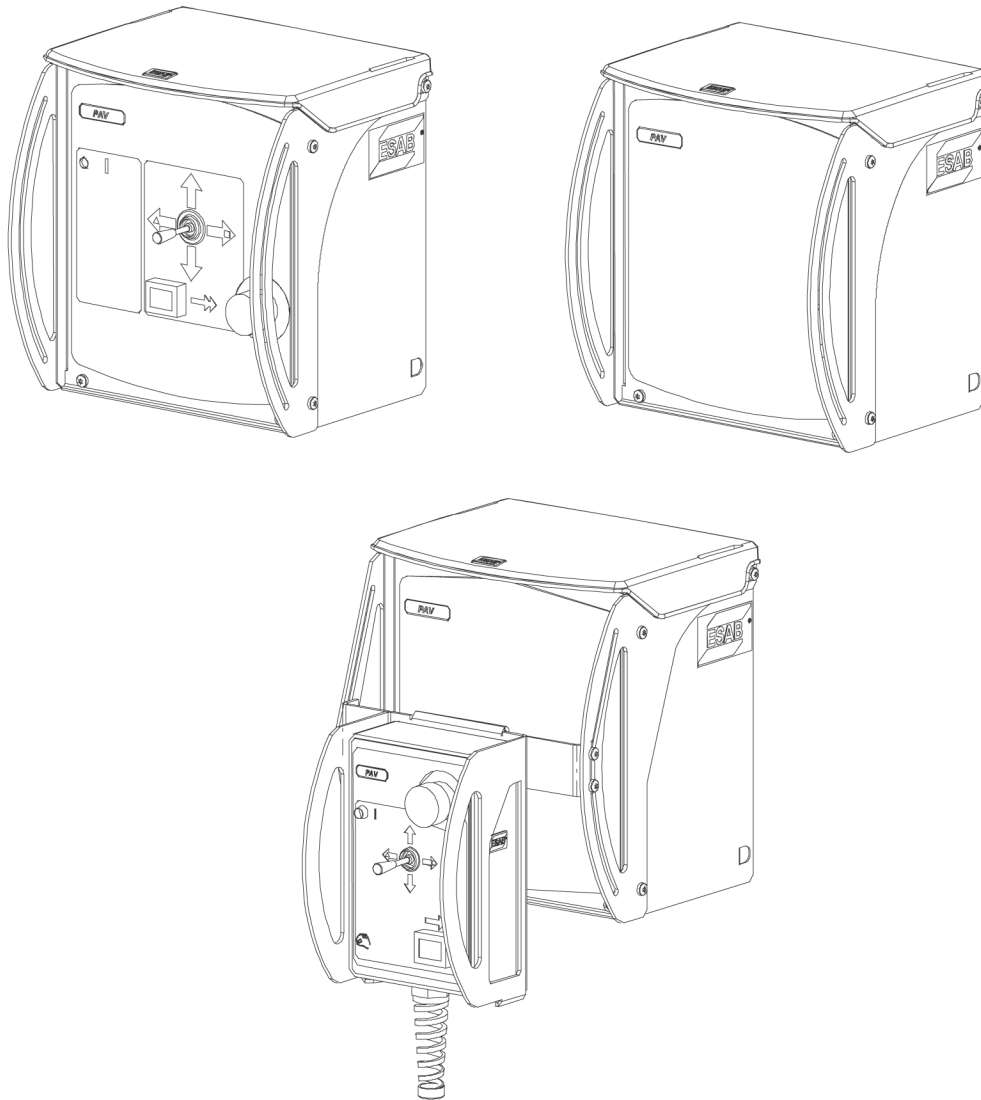
PAV, cutie de comandă de la distanță



9 DESEN DIMENSIONAL



10 NUMERE DE CATALOG

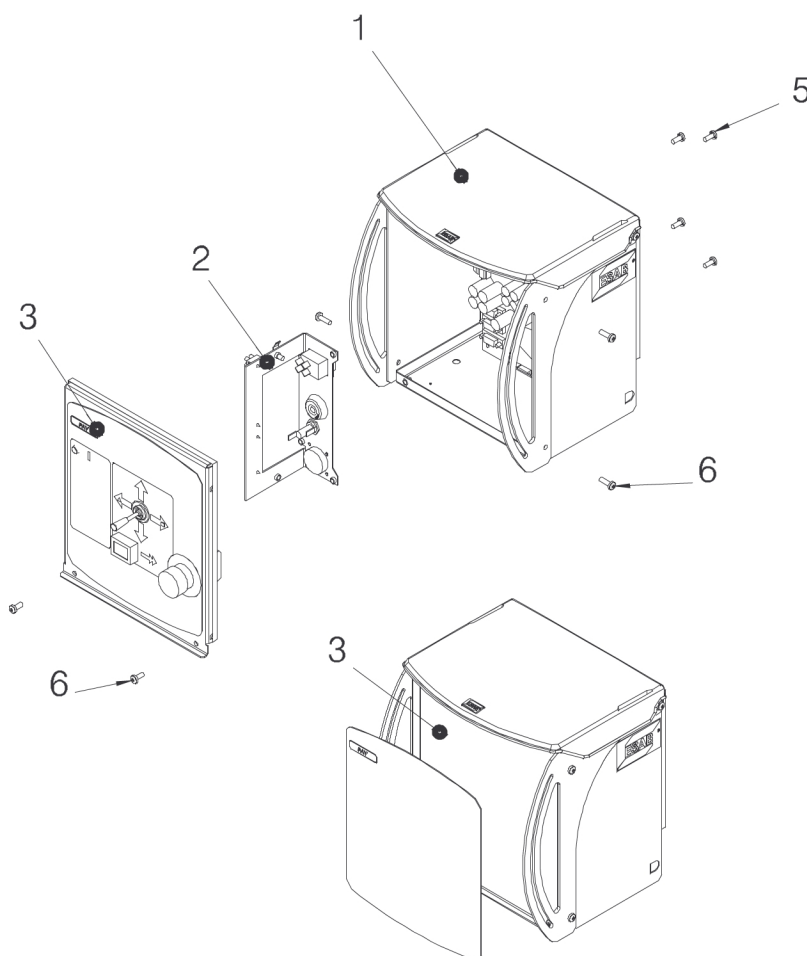


Ordering number	Denomination	Notes
0460502880	PAV complete	Joint tracking unit without control panel
0460502881	PAV with MMC Complete	Joint tracking unit with control panel
0460502881	PAV with portable control box	Joint tracking unit without control panel and with portable control box
0460570881	Portable control box	

Documentația tehnică este disponibilă pe Internet la: www.esab.com

11 LISTĂ DE PIESE DE SCHIMB

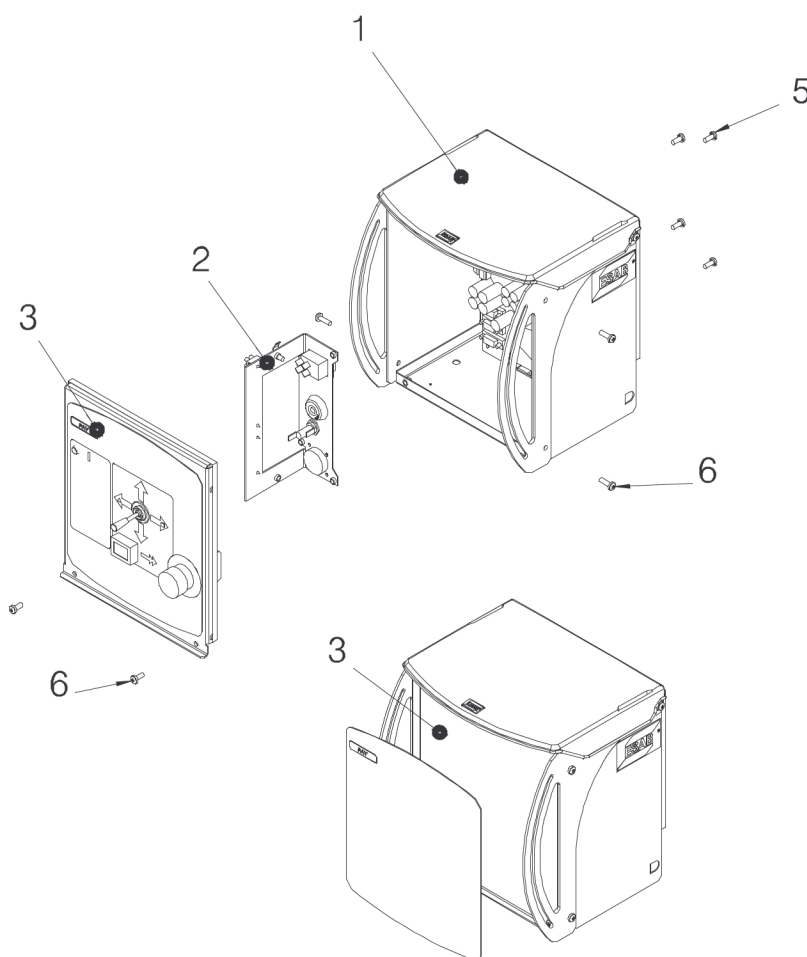
Element	Can	Număr de catalog	Denumire	Notes
		0460502880	PAV	Fără panou de comandă
1	1	0460468880	Modul de bază	
2	1		Modul de priză, telecomandă PAV	
3	1	0460462880	MMC fără sisteme de control	
4	7	0194292020	Garnitură	20
5	4		Șurub MRT, împământare - echipament de tăiat (negru)	M5x12
6	6		Șurub MRT (negru)	M5x12
12	1	0460673880	Cablu de alimentare	



Element	Can	Număr de catalog	Denumire	Notes
		0460502881	PAV cu MMC	Cu panou de comandă
1	1	0460468880	Modul de bază	

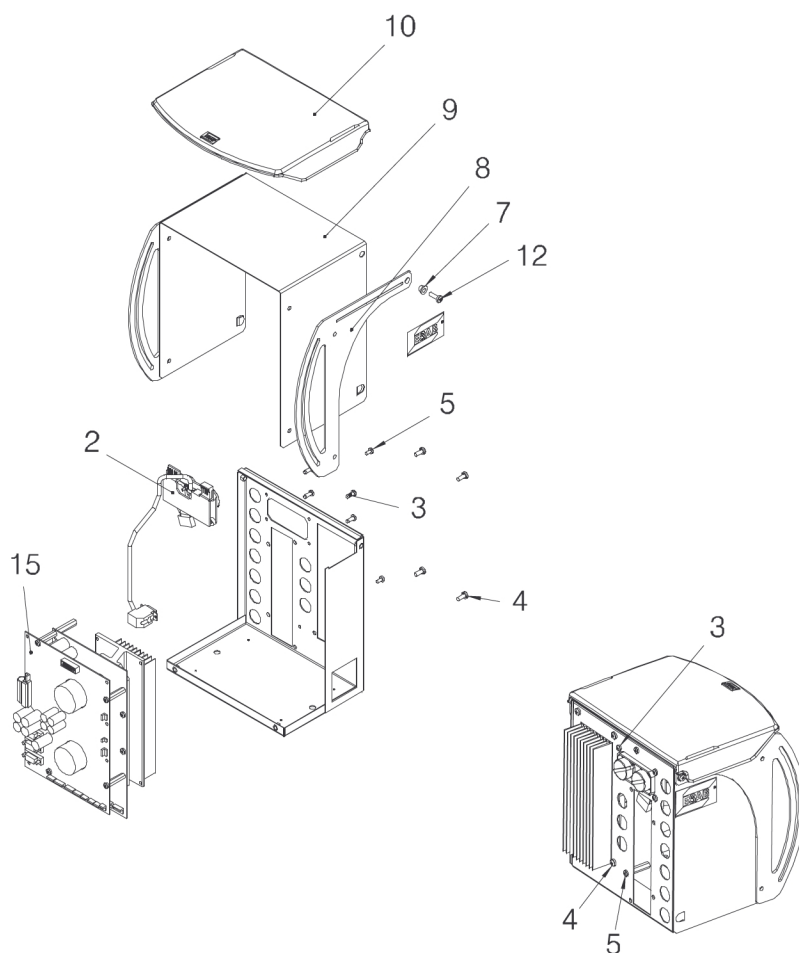
11 LISTĂ DE PIESE DE SCHIMB

Element	Can	Număr de catalog	Denumire	Notes
2	1		Modul de priză, telecomandă PAV	
3	1	0460462881	MMC PAV	
4	7	0194292020	Garnitură	20
5	4		Șurub MRT, împământare - echipament de tăiat (negru)	M5x12
6	4		Șurub MRT (negru)	M5x12
12	1	0460673880	Cablu de alimentare	

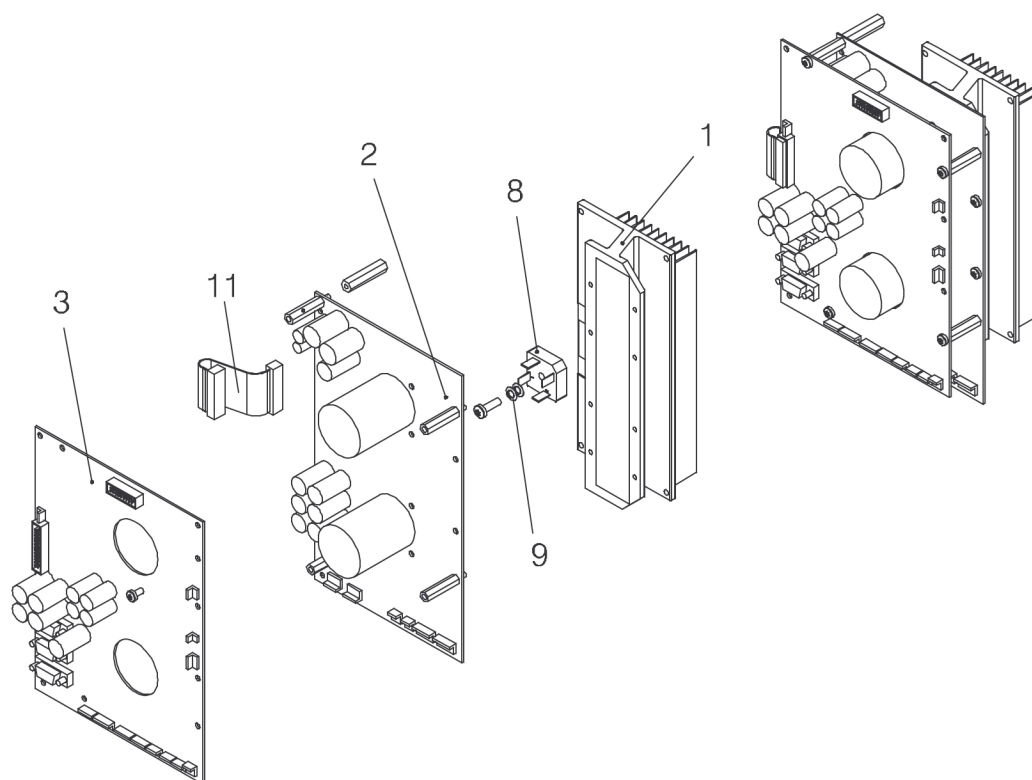


Element	Can	Număr de catalog	Denumire	Notes
		0460468880	Modul de bază	
2	1	0458679885	Contact de operare tractor can	
3	4		Șurub RX -PT	6 -19x8
4	6		Șurub MRT împământare - echipament de tăiat	M5x12
5	8		Șurub MRT	M4x8, DIN 7985
7	2	0460465001	Balama de distanțare	
8	2	0460463001	Cadru de protecție	

Element	Can	Număr de catalog	Denumire	Notes
9	1	0460430001	Capac	
10	1	0460469001	Parasolar	
12	2		Șurub MRT (negru)	M5x16
15	1		Modul placă de circuit	



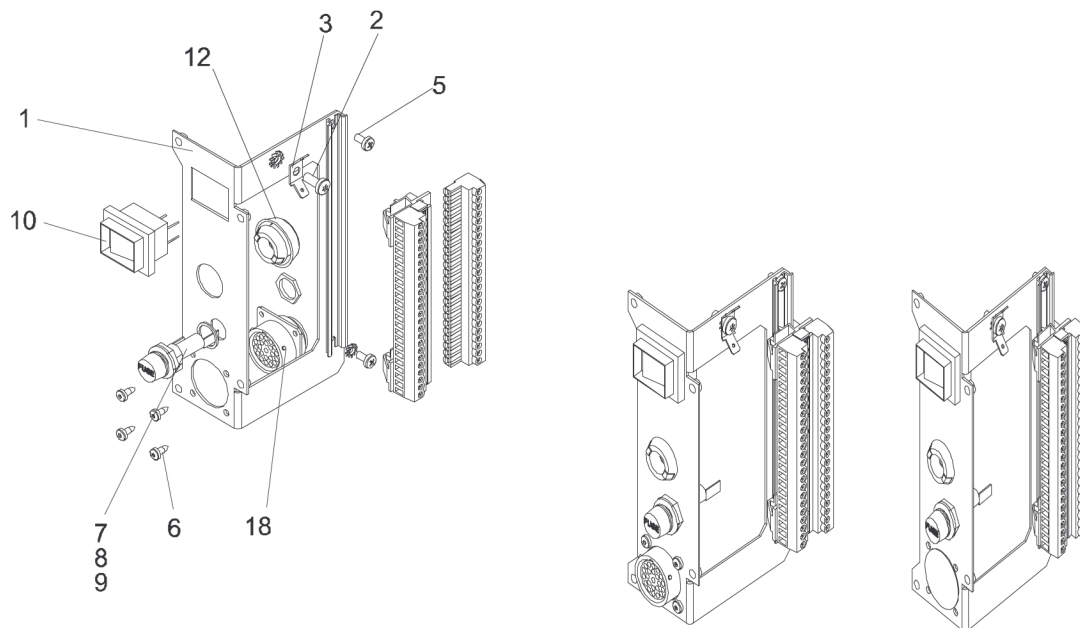
Element	Can	Număr de catalog	Denumire	Notes
			Modul placă de circuit	
1	1	0460461001	Radiator	
2	1	0487528880	Placă PC, acționare motor	
3	1	0487522980	Placă PC, control motor	PAV
8	1	0460648880	Set de cabluri, punte redresoare	
9	2		Șaibă elastică	
11	1	0193700703	Cablu plat+conectori	26 poli



Element	Can	Număr de catalog	Denumire	Notes
			Modul de priză, PAV la distanță	PAV
1	1	0460431002	Consolă	deplasare lentă
2	1	0194179327	Șurub mrt împământare - echipament de tăiat	m5x12 oțel 8,8 fzb
3	1	0192038102	Pin plat	D5,3
5	2	0193578287	Șurub MRX	4x8
6	4	014119200	Șurub RTS	5x9,5
7	1	0193701001	Suport pentru siguranțe	fin.5x12
8	1	0193701002	Suport pentru siguranțe	5x20
9	1	0567900116	Siguranță	10 A
10	1	0193317001	Comutator	tigaid 315/lto/ltt
12	1	0192230110	Dop orb	p -812 d=23/20
18	1	0368544005	Contact	Burndy, 23 poli
			Modul de priză, PAV MMC	PAV
1	1	0460431002	Consolă	deplasare lentă
2	1	0194179327	Șurub mrt împământare - echipament de tăiat	m5x12 oțel 8,8 fzb

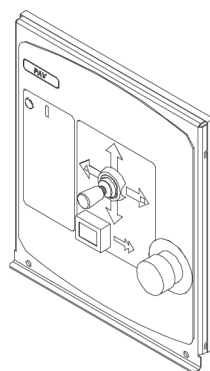
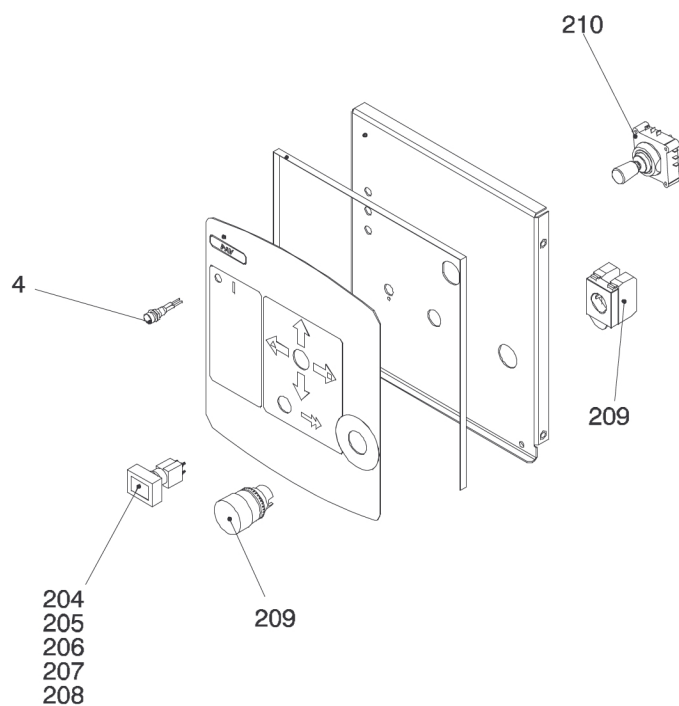
11 LISTĂ DE PIESE DE SCHIMB

Element	Can	Număr de catalog	Denumire	Notes
3	1	0192038102	Pin plat	D5,3
5	2	0193578287	Șurub MRX	4x8
6	4	0194119200	Șurub RTS	5x9,5
7	1	0193701001	Suport pentru siguranțe	fin.5x12
8	1	0193701002	Suport pentru siguranțe	5x20
9	1	0567900116	Siguranță	10 A
10	1	0193317001	Comutator	tigaid 315/Ito/Itt
12	1	0192230110	Dop orb	p -812 d=23/20



Element	Can	Număr de catalog	Denumire	Notes
		0460462881	MMC PAV	PAV
4	1	0194282001	LED (alb)	24 V
			Set de cabluri PAV cu MMC	
201	1	0460635880	Set de sârme PAV cu MMC	
202	1	0194344024	Bloc de conexiuni	24 poli
203	1	0194345024	Bloc de conexiuni	24 poli

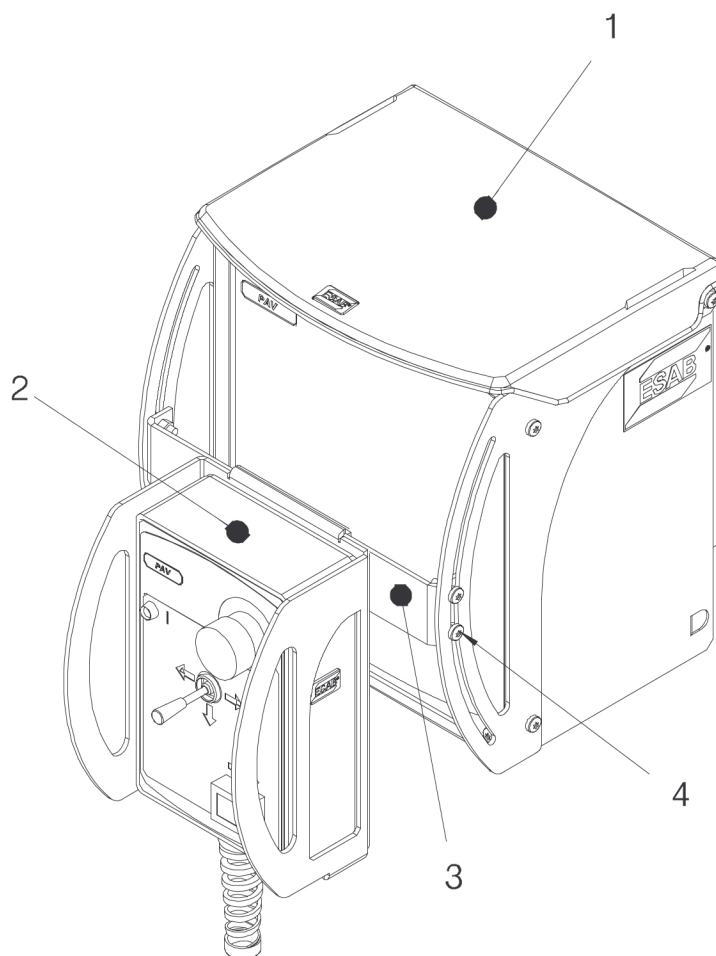
Element	Can	Număr de catalog	Denumire	Notes
204	2	0415200020	Bloc de contact	1no+1nc
205	1	0415200033	Capac portocaliu	18x18
206	1	0415200001	Buton	18x24
207	1	0415200048	Bec	28 v 40 ma
208	1	0391844022	Scut împotriva stropilor de apă	
209	1	0460424881	Oprire de urgență	
210	1	0460795001	Joystick	



Element	Can	Număr de catalog	Denumire	Notes
		0460697880	PAV cu cutie de comandă portabilă	
1	1	0460502880	PAV fără MMC	
2	1	0460570881	Cutie de comandă portabilă	

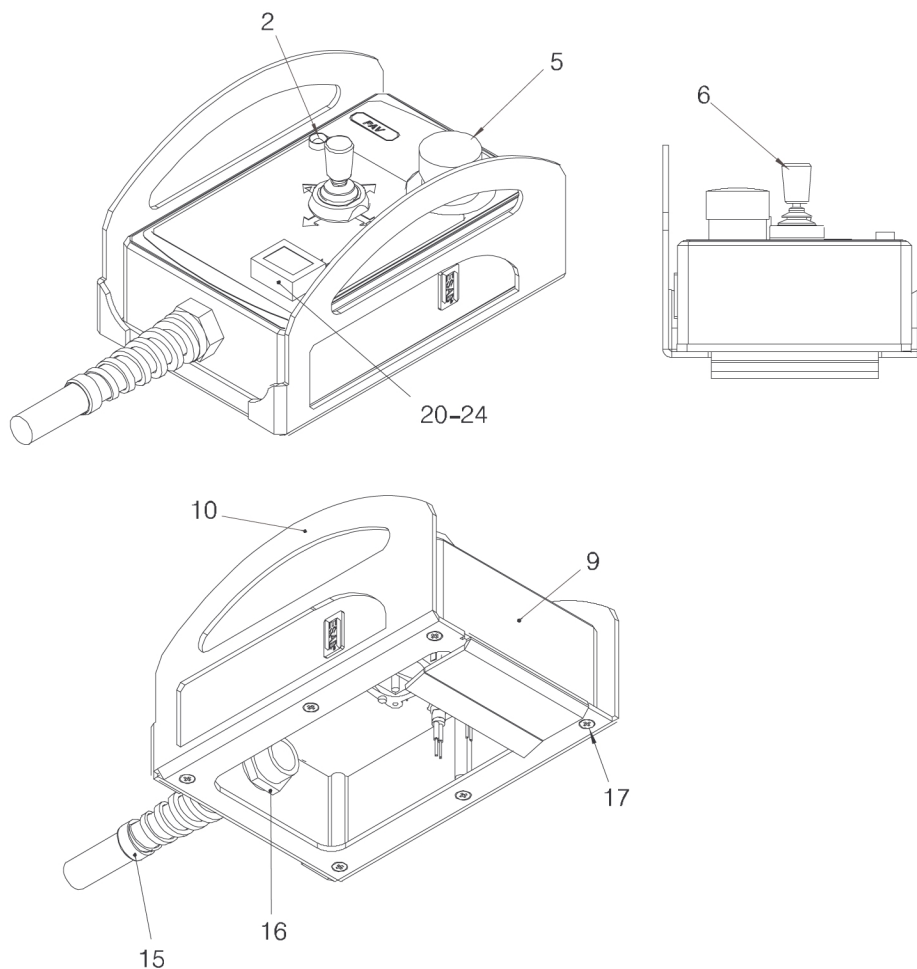
11 LISTĂ DE PIESE DE SCHIMB

Element	Can	Număr de catalog	Denumire	Notes
3	1	0460481001	Consolă	
4	4		Șurub (negru)	MRT M5×16

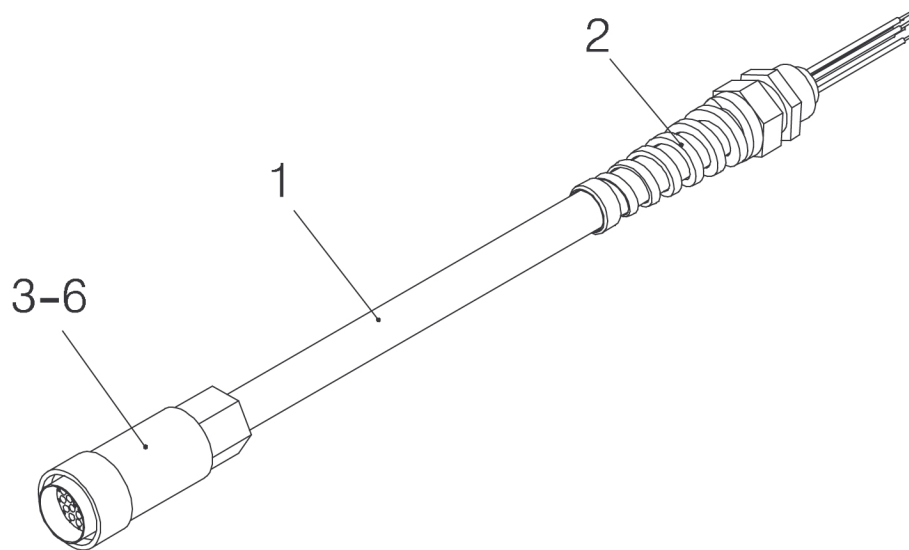


Element	Can.	Număr de catalog	Denumire	Notes
		0460570881	Telecomandă PAV	
2	1	0194282001	Indicator cu led alb	
5	1	0460424881	Oprire de urgență	
6	1	0460795001	Joystick	
9	1	0460599001	Cutie	
10	1	0460569001	Capac	
14	1	0460632880	Set de sârme de la distanță	PAV/GMH
15	1	0460759880	Cablu de la distanță	4 m
16	1		Piuliță	pr22,5
17	6		Șurub	m4x16
20	1	0415200020	Bloc de contact	1no+1nc
21	1	0415200033	Capac portocaliu	18x18

Element	Can.	Număr de catalog	Denumire	Notes
22	1	0415200002	Buton	18x18
23	1	0415200048	Bec	28 V 40 mA
24	1	0391844022	Scut împotriva stropilor de apă	



Element	Can.	Număr de catalog	Denumire	Notes
		0460759880	Cablu de la distanță	4 m
1	4	0193963002	Cablu ecranat	6x1,5 mm ² 12x0,5 mm ²
2	1	0193307105	Racord cablu	stp -b 16
3	1	0194200023	Garnitură de cablu cu tub	23 poli
4	1	0194182023	Ștecăr	23 poli
5	11	0323945001	Pin conector	rm20m -13k
6	6	0323945004	Pin conector	rm16m -23k





A WORLD OF PRODUCTS AND SOLUTIONS.



Pentru informații de contact, vizitați <http://esab.com>

ESAB AB, Lindholmsallén 9, Box 8004, 402 77 Gothenburg, Sweden, Phone +46 (0) 31 50 90 00

<http://manuals.esab.com>



CE

